GÉNÉRAL
GENERAL

- ÉLÉVATION "A" SUR DESSIN MA–0020 / *ELEVATION "A" ON DRAWING MA–0020* (A / MA–0020)
- COUPE "A" SUR DESSIN MA–0020 / *SECTION "A" ON DRAWING MA–0020* (A / MA–0020)
- DÉTAIL "1" SUR DESSIN MA–0020 / *DETAIL "1" ON DRAWING MA–0200* (1 / MA–0020)
- MA–0020 — RÉFÉRENCE / *REFERENCE*
- NIV: — NIVEAU / *LEVEL*
- RAD: — RADIER / *INVERT*
- ELEV: — ÉLÉVATION / *ELEVATION*
- E.H. — EN HAUT / *UP*
- E.B. — EN BAS / *DOWN*
- N.F. — NORMALEMENT FERMÉ / *NORMALLY CLOSED*
- N.O. — NORMALEMENT OUVERT / *NORMALLY OPEN*
- DIRECTION
- 1 — RÉVISION No: 1 / *REVISION No: 1*
- 1 — IDENTIFICATION / *IDENTIFICATION*
- 1 — IDENTIFICATION / *IDENTIFICATION*
- 1 — IDENTIFICATION D'ACCESSOIRES / *ACCESSORIES IDENTIFICATION*
- XXX–XXX–XXX — IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / *EQUIPMENT IDENTIFICATION*
- 50 / 25 — DIAMÈTRE DE LA TUYAUTERIE / *PIPING DIAMETER*
- 50 25 — DIAMÈTRE DE LA TUYAUTERIE / *PIPING DIAMETER*
- EXISTANT / *EXISTING*
- NOUVEAU / *NEW*
- FUTUR / *FUTURE*
- EAC — EXISTANT À CONSERVER. / *EXISTING TO REMAIN*
- R — RACCORDER À CE POINT. / *CONNECT TO THIS POINT*
- TUYAUTERIE SOUS–DALLE / *UNDERSLAB PIPING*

PLOMBERIE
PLUMBING

- AS — AMORCE DE SIPHON / *TRAP PRIMER*
- S — ÉGOÛT SANITAIRE / *SANITARY SEWER*
- P — ÉGOÛT PLUVIAL / *STORM DRAIN*
- DF — DRAIN FRANÇAIS / *SUB–SOIL DRAIN*
- ÉGOÛT SOUTERRAIN / *UNDERGROUND DRAIN*
- EV — TUYAU DE VENTILATION / *VENT*
- EFD — EAU FROIDE DOMESTIQUE / *DOMESTIC COLD WATER*
- ECD — EAU CHAUDE DOMESTIQUE / *DOMESTIC HOT WATER*
- G — GAZ NATUREL 35kPa SAUF INDICATION CONTRAIRE / *NATURAL GAS 35kPa UNLESS OTHERWISE INDICATED*
- EG — ÉVENT – GAZ – DÉTENDEUR / *GAS VENT – REGULATOR*
- DS — DESCENTE SANITAIRE / *SANITARY STACK*
- DP — DESCENTE PLUVIALE / *RAIN WATER LEADER*
- EX–1 — EXTINCTEUR PORTATIF TYPE EX–1 EN SURFACE / *SURFACE MOUNT FIRE EXTINGUISHER TYPE EX–1*
- EX–1 — EXTINCTEUR PORTATIF TYPE EX–1 DANS UN CABINET SEMI–ENCASTRÉ / *FIRE EXTINGUISHER TYPE EX–1 IN SEMI–RECESSED CABINET*
- EX–1 — EXTINCTEUR PORTATIF TYPE EX–1 DANS UN CABINET ENCASTRÉ / *FIRE EXTINGUISHER TYPE EX–1 IN RECESSED CABINET*
- EX–1 — EXTINCTEUR PORTATIF TYPE EX–1 DANS UN CABINET EN SURFACE / *FIRE EXTINGUISHER TYPE EX–1 IN A SURFACE MOUNT CABINET*

RÉFRIGÉRATION
REFRIGERATION

- RL — RÉFRIGÉRANT LIQUIDE / *LIQUID REFRIGERANT*
- RG — RÉFRIGÉRANT GAZEUX / *SUCTION REFRIGERANT*
- RC — RÉFRIGÉRANT GAZ CHAUD / *HOT GAS REFRIGERANT*

ROBINETTERIE
VALVES

- ROBINET À VANNE / *GATE VALVE*
- ROBINET À VANNE SUR LA VERTICALE / *GATE VALVE IN VERTICAL*
- ROBINET À SOUPAPE / *GLOBE VALVE*
- ROBINET À SOUPAPE SUR LA VERTICALE / *GLOBE VALVE IN VERTICAL*
- ROBINET À BOISSEAU / *PLUG VALVE*
- ROBINET À BOISSEAU SUR LA VERTICALE / *PLUG VALVE IN VERTICAL*
- ROBINET D'ÉQUILIBRAGE / *BALANCING VALVE*
- ROBINET D'ÉQUILIBRAGE SUR LA VERTICALE / *BALANCING VALVE IN VERTICAL*
- DÉTENDEUR / *PRESSURE REDUCING VALVE*
- ROBINET CACHE–ENTRÉE / *LOCKSHIELD VALVE*
- ROBINET CACHE–ENTRÉE SUR LA VERTICALE / *LOCKSHIELD VALVE IN VERTICAL*
- ROBINET À BILLE / *BALL VALVE*
- ROBINET À BILLE SUR LA VERTICALE / *BALL VALVE IN VERTICAL*
- ROBINET À OUVERTURE LENTE / *SLOW OPENING BLOW DOWN VALVE*
- ROBINET PAPILLON / *BUTTERFLY VALVE*
- ROBINET PAPILLON SUR LA VERTICALE / *BUTTERFLY VALVE IN VERTICAL*
- CLAPET DE RETENUE / *CHECK VALVE*
- S.P. — SOUPAPE DE DÉCHARGE – PRESSION / *SAFETY VALVE – PRESSURE*
- DÉTENDEUR DE GAZ NATUREL / *NATURAL GAS REGULATOR*
- ROBINET D'ARRÊT / *SHUT–OFF VALVE*
- POMPE / *PUMP*

RACCORDS ET ACCESSOIRES
CONNECTIONS AND ACCESSORIES

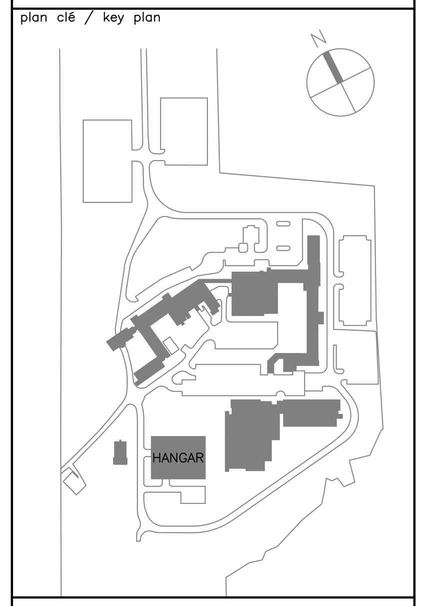
- EN — ENTONNOIR / *FUNNEL*
- EN — ENTONNOIR / *FUNNEL*
- AS — AVALOIR DE SOL / *FLOOR DRAIN*
- AS — AVALOIR DE SOL / *FLOOR DRAIN*
- ASE — AVALOIR DE SOL ET ENTONNOIR / *FUNNEL FLOOR DRAIN*
- ASE — AVALOIR DE SOL ET ENTONNOIR / *FUNNEL FLOOR DRAIN*
- AT — AVALOIR DE TOIT / *ROOF DRAIN*
- AT — AVALOIR DE TOIT / *ROOF DRAIN*
- SIPHON EN "U" ET ACCÈS / *RUNNING TRAP AND ACCESS*
- REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS / *CLEAN OUT AND ACCESS*
- REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS / *CLEAN OUT AND ACCESS*
- REGARD DE NETTOYAGE / *CLEAN OUT*
- FILTRE À TAMIS / *STRAINER*
- FILTRE À TAMIS AVEC ROBINET DE PURGE / *STRAINER WITH DRAIN VALVE*
- RACCORD BOUCHÉ / *PLUGGED CONNECTION*
- COUDE RÉDUIT / *REDUCED ELBOW*
- RÉDUIT CONCENTRIQUE / *CONCENTRIC REDUCER*
- RÉDUIT EXCENTRIQUE / *EXCENTRIC REDUCER*
- T — THERMOMÈTRE / *THERMOMETER*
- T — PUITS THERMOMÉTRIQUE / *THERMOMETER WELL*
- M — MANOMÈTRE ET ROBINET À VANNE / *PRESSURE CAUGE WITH GATE VALVE*
- M — RACCORD POUR MANOMÈTRE AVEC ROBINET À VANNE / *PRESSURE CAUGE CONNECTION WITH GATE VALVE*
- DISPOSITIF ANTI–REFOULEMENT / *BACK FLOW PREVENTER*
- CASSE–VIDE / *VACUUM BREAKER*
- AMORCEUR DE SIPHON / *TRAP PRIMER*
- COUPE SUR TUYAUX / *CUT ON PIPE*
- UNION / *UNION*
- BRIDES / *FLANGES*
- RV — ROBINET DE VIDANGE / *DRAIN VALVE*
- RV — ROBINET DE VIDANGE / *DRAIN VALVE*
- PE — PRISE D'EAU / *HYDRANT*

RACCORDS ET ACCESSOIRES
CONNECTIONS AND ACCESSORIES

- BOUCLE DE DILATATION / *EXPANSION LOOP*
- BOUCLE DE DILATATION / *EXPANSION LOOP*
- GUIDE / *GUIDE*
- A — ANCRAGE / *ANCHOR*
- S — SUPPORT / *SUPPORT*
- PE — PRISE D'EAU / *HYDRANT*
- PEA — PRISE D'EAU ANTIGEL / *NON FREEZE HYDRANT*
- PEA — PRISE D'EAU ANTIGEL / *NON FREEZE HYDRANT*
- JOINT À ROTULE / *BALL JOINT*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Public Works and Government Services Canada
Direction générale des services immobiliers — Real Property Services branch
Région du Québec — Quebec region
Canada

plan clé / key plan



NFOE et associés architectes
511, Place d'Armes, bureau 100, Montréal, Québec, H2Y 2W7
T. (514) 397-2616 F. (514) 861-5242 www.nfoe.com nfoe@nfoe.com

sdk
1751, rue Richardson, bureau 2120
Montréal (Québec) H3K 1G6
Tél.: 514 938-5995
Téléc.: 514 938-9470
www.sdklbb.com
STRUCTURE ■ GÉNIE CIVIL ■ STRUCTURE INDUSTRIELLE ■ VERRE STRUCTUREL

PAGEAUMOREL
Pageau Morel et associés inc.
365, boul. Gréber, bur. 302
Gatineau (Québec) J8T 5R3
T 819.776.4665
F 819.776.4775
www.pageaumorel.com
2376-011-SR4

sceaux

révisions / *revisions*		date
–	MISE À JOUR DES PLANS / *UPDATED DRAWINGS*	13–12–19

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé / *sheet no. – where detailed*

projet / *project*

CENTRE D'APPRENTISSAGE DE L'AGENCE DES SERVICE FRONTALIERS DU CANADA
CANADA BORDER SERVICES AGENCY TRAINING FACILITY
475, CHEMIN GRANDE–LIGNE
RIGAUD

HANGAR DE FORMATION
TRAINING HANGAR

dessin / *drawing*

MÉCANIQUE
MECHANICAL

LÉGENDE

LEGEND

conçu par / *designed by*: MARIANNE FRENETTE — 2011–04 date
dessiné par / *drawn by*: MARIANNE FRENETTE — 2011–04 date
approuvé par / *approved by*: FRANÇOIS LAFRAMBOISE — ... date
Soumission / *Tender*
Administrateur de projets TPSGC / *PWGSC Project Manager*
no de projet / *project number* TPSGC / *PWGSC*: R.002974.208
no de projet / *project number* Client / *Client*:
nom du fichier / *file name*: R_002974_208-M001-LE-LIS_02
no de feuille / *sheet no*: M001

AutoCAD 2013/12/19 H:\2376 RIGAUD\011 HANGAR\SR4\MISE À JOUR DES PLANS\DWG\R_002974_208-M001-LE-LIS_02.DWG